

L

23. NOV 1964
- 1 - Coordination

ADV.

L. 9047/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 30 septembre 1964, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant le Code des taxes assimilées au timbre", a donné le 9 novembre 1964 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e september 1964 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen", heeft de 9e november 1964 het volgend advies gegeven :

C. E. Sortie
23 XI. 64

Le projet ne soulève qu'une remarque quant à la rédaction du liminaire de l'article unique; celui-ci doit être rédigé comme suit :

"Article unique.-

L'article 33 du Code des taxes assimilées au timbre, modifié par l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 33. ...".

De enige opmerking die bij dit ontwerp te maken is, betreft de redactie van de inleidende volzin van het enig artikel. Voorgesteld wordt :

"Enig artikel.-

Artikel 33 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 63 van 28 november 1939, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 33. ...".

ADV.

- 3 -

L. 9047/1.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS,
de Heren :

premier président,
eerste voorzitter,

G. HOLOYE,
J. MASQUELIN,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. DE VISSCHER,

assesseurs de la section de législation,
bijzitters van de afdeling wetgeving,

J. DE MEYER,

G. DE LEUZE,

greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. DE LEUZE.

(s.) J. SUETENS.